



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA IZOBRAŽEVANJE,  
ZNANOST IN ŠPORT



PEDAGOŠKI INŠTITUT



EVROPSKA UNIJA  
EVROPSKI  
SOCIALNI SKLAD  
NALOŽBA V VAŠO PRIHODNOST

## »Krepitev socialnih in državljanskih kompetenc strokovnih delavcev«



### Le z drugimi smo

Dr. Marijanca Ajša Vižintin

ZRC SAZU, Inštitut za slovensko izseljenstvo in migracije

**Medkulturni dialog: v sodelovanju s priseljenci in manjšinami,  
delavnice**

**Živeti raznolikost: vključevanje otrok priseljencev, slovenščina in  
medkulturni dialog**

Naložbo sofinancirata Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport Republike Slovenije in  
Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada

# Uvod

Evropska begunska kriza in Sirija, pojasnilo –  
The European Refugee Crisis and Syria Explained

- <https://www.youtube.com/watch?v=RvOnXh3NN9w>

/

Vse najboljše!

- <https://www.youtube.com/watch?v=Aa307vWG93w>

## Izziv: Zaznavamo povečano nestrpnost in strah pred begunci. Kaj lahko naredimo?

- 1) Iščemo informacije.
- 2) Beremo (leposlovne) knjige.
- 3) Medpredmetno povezovanje, npr. z zgodovino: zgodovina Sirije, Afganistana, Eritreje.
- 4) Povežemo se z lokalnimi organizacijami, prostovoljimo, spozna(va)mo priseljence, begunce.
- 5) Povabimo ljudi v razred, da spregovorijo o svoji osebni izkušnji.

# Delavnica 1: Od kod so prišli, zakaj so prišli, kaj so otroci begunci doživeli na poti? – Življenjske zgodbe otrok beguncev v mladinskih književnih besedilih



Delavnica: Vižintin, M. A. (2017). Medkulturna vzgoja in izobraževanje: vključevanje otrok priseljencev. Ljubljana: Založba ZRC, 251-252.

# Pot

- čez morje
- čez puščavo
- prečenje gora, gorskih prelazov
- potovanje v podvozih tovornjakov
- ?
- Koliko jih na poti umre?
- Kakšne grozote doživijo (zavrženi, posiljeni, izstradani, izmučeni, umrli)?
- Kolikokrat morajo doplačati že tako drago pot?

# Odlomki iz mladinskih književnih besedil

- Zakaj pride samo otrok? – *NK Svoboda*, 48-49
- Kako so zaprli šolo? – *V morju so krokodili*, 21-23
- Pot: podvozje tovornjaka. – *V morju so krokodili*, 101-103.
- Pot: prečenje gora. - *V morju so krokodili*, 97-99.
- Pot: od ene točke do druge, vsakič denar. – *Nikoli ne reci, da te je strah*, 216-217.
- Pot: zabojniki - *Nikoli ne reci, da te je strah*, 220-221.
- Pot: morje. - *Nikoli ne reci, da te je strah*, 232-33, 240-241.

# Delavnica 2: Medkulturne dejavnosti na vaši organizaciji - predlogi

- med poukom znotraj različnih šolskih predmetov
- posebne medkulturne prireditve, npr.:
  - mednarodni dan maternega jezika (21. 2.)
  - svetovni dan beguncev (20. 6.)
  - evropski dan jezikov (26. 9.)
  - mednarodni dan migrantov (18. 12.)
- popoldanske javne prireditve:
  - s starši in za starše
  - z drugimi prebivalci iz lokalnega okolja in za lokalno okolje

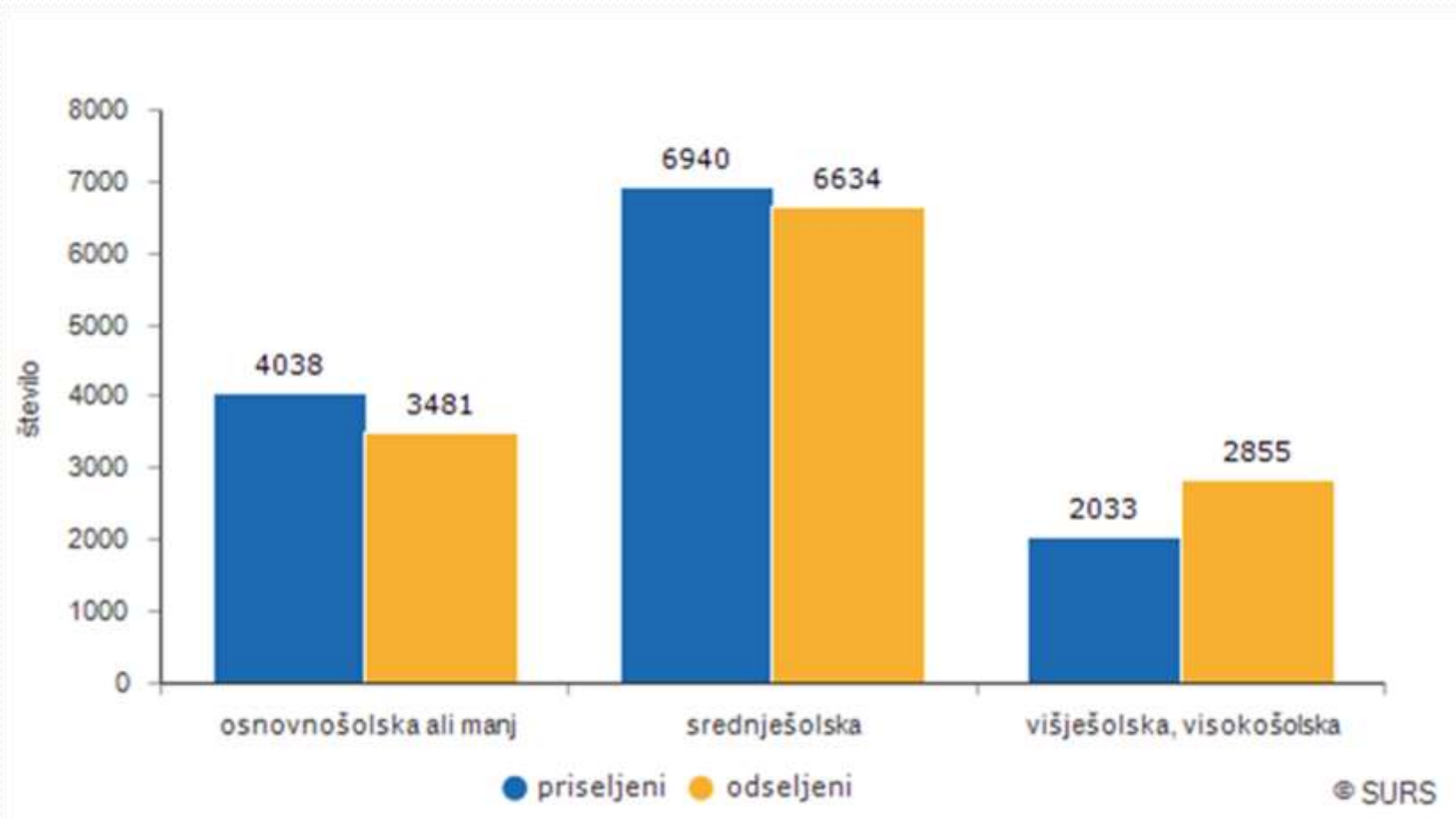
## Delavnica 3: izseljevanje & priseljevanje, Slovenija, primerjava statističnih podatkov

- Prebivalstvo, selitveno gibanje 2010-2017, vir: Surs

	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>
<b>Priseljeni iz tujine</b>	15416	14083	15022	13871	13846	15420	16623	18808
<b>Odseljeni v tujino</b>	15937	12024	14378	13384	14336	14913	15572	17555



# Priseljeni in odseljeni prebivalci, stari 15 ali več let, po izobrazbi, Slovenija, 2015, vir: Surs



# Mi drugje, drugi pri nas, diskusija

- Slovenci kot ekonomski migranti?
- Nekoč? Danes?
  
- Slovenci kot begunci?
  
- Poznate koga, ki živi v tujini?

# Drugi viri, literatura

- Lukšič Hacin, Marina, 2018: Selitvena dinamika slovenskega prostora v zgodovinski perspektivi. Dve domovini / Two Homelands 48, 55–72, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>
- Surs, Prebivalstvo, naravno in selitveno gibanje po: meritve, leto [http://pxweb.stat.si/pxweb/Dialog/viewplus.asp?ma=H129S&ti=&path=../Database/Hitre\\_Repozitorij/&lang=2](http://pxweb.stat.si/pxweb/Dialog/viewplus.asp?ma=H129S&ti=&path=../Database/Hitre_Repozitorij/&lang=2)
- Surs, Socioekonomske značilnosti meddržavnih selivcev, Slovenija, 2015, <http://www.stat.si/StatWebArhiv/prikazi-novico?id=6380&idp=17&headerbar=15>
- Videmšek, Boštjan, 2016: Na begu: moderni eksodus (2005–2016): z begunci in migranti na poti proti obljubljenim deželam. Ljubljana: UMco.
- Vižintin, Marijanca Ajša, 2014: Model medkulturne vzgoje in izobraževanja: za uspešnejše vključevanje otrok priseljencev. Dve domovini / Two Homelands 40, 71–89, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>
- Vižintin, Marijanca Ajša, 2015: Prepoznavanje kulturne mešanosti in sestavljene identitete znotraj državnih meja. Annales. Series historia et sociologia 25/1, 211–222, <http://zdjp.si/wp-content/uploads/2015/07/Annales-SHS-25-2015-1.pdf>
- VIŽINTIN, Marijanca Ajša, 2016. (Im)migrant and ethnic minority literature in education curricula in Slovenia. CLCWeb: comparative literature and culture, 18/1, <https://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol18/iss1/7/>
- Vižintin, Marijanca Ajša, 2017: Medkulturna vzgoja in izobraževanje: vključevanje otrok priseljencev. Ljubljana: Založba ZRC SAZU.
- Vižintin, Marijanca Ajša, 2018a: Developing intercultural education. Dve domovini / Two Homelands 47, 89–106, <http://twohomelands.zrc-sazu.si/sl/issues/items>
- Vižintin, Marijanca Ajša, 2018b: Brati in spregovoriti: o migracijah ob mladinskih književnih besedilih. Otrok in knjiga 102.
- Žitnik Serafin, Janja, Kalc, Aleksej, 2017: Raziskovanje slovenskega izseljenstva: vidiki, pristopi, vsebine. Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU, 2017, <https://isim.zrc-sazu.si/sites/default/files/izseljenstvo-serafin-kalc-2017-v3b-pdf2.pdf>



Hvala za vašo pozornost.

[vizintin@zrc-sazu.si](mailto:vizintin@zrc-sazu.si)

<https://lezdrugimismo.si/sl>